
AVERTISSEMENT: Pour plus d'informations sur les limitations concernant l'utilisation et les fonctions du produit ainsi que sur ce qui à trait aux responsabilités du fabricant, veuillez vous référer au Manuel d'installation du système.

Manuel d'installation



LCD5501Z32-900

version 1.0

DLS-3 v1.2 et ultérieure

ATTENTION à lire attentivement

Note pour les installateurs

Cette mise en garde contient des informations vitales. En tant que seul individu en contact avec les utilisateurs du système, c'est à vous qu'incombe la responsabilité d'attirer l'attention des utilisateurs du système sur chaque élément de cette mise en garde.

Pannes de Système

Ce système a été soigneusement conçu pour être aussi efficace que possible. Toutefois, dans des circonstances, où il y a feu, cambriolage ou autre genre d'urgence, il ne peut pas fournir de protection. Tout système d'alarme quel qu'il soit peut être saboté ou peut ne pas fonctionner comme prévu pour plusieurs raisons. Certaines de ces raisons sont notamment

■ Mauvaise Installation

Un système de sécurité doit être correctement installé pour fournir une protection adéquate. Chaque installation doit être évaluée par un professionnel de la sécurité pour s'assurer que tous points d'accès et aires sont couvertes. Serrures et loquets sur les fenêtres et portes doivent être bien fermés et fonctionner comme prévu. Les matériels de construction des fenêtres, portes, murs, plafonds et autres doivent assés solides pour assurer le niveau de protection attendue. Une réévaluation doit être effectuée pendant et après toute construction. Une évaluation par les sapeurs-pompiers et/ou les services de police est grandement recommandée si ce service est offert.

■ Connaissances Criminelles

Ce système contient des fonctions de sécurité reconnues efficaces au moment de la fabrication. Il est possible que des personnes ayant des intentions criminelles élaborées des techniques qui réduisent l'efficacité de ces fonctions. Il est important qu'un système sécurité soit réexaminé périodiquement pour assurer que ces fonctions restent fonctionnelles et pour les actualiser ou les remplacer si elles n'assurent plus la protection attendue.

■ Accès par des Intrus

Des intrus peuvent entrer par un point d'accès non protégé en contournant une unité de détection, échapper à une détection en se déplaçant dans une zone à couverture insuffisante, déconnecter une unité d'alerte, ou interférer avec le système ou empêcher son fonctionnement normal.

■ Panne de Courant

Les unités de Contrôle, les détecteurs d'intrusion, les détecteurs de fumée et bien d'autres dispositifs de sécurité nécessitent une alimentation électrique pour fonctionner normalement. Si un dispositif fonctionne à partir de piles, il est possible que les piles faiblissent. Même si les piles ne sont pas faibles, elles doivent être changées, en bonne condition et installées correctement. Si un dispositif ne fonctionne que par courant électrique, toute interruption, même brève, rendra ce dispositif l'opérant pendant la durée de la coupure de courant. Les coupures de courant, quelle qu'en soit la durée, sont souvent accompagnées par des fluctuations de voltage qui peuvent endommager l'équipement électronique tel qu'un système de sécurité. Après qu'une coupure de courant s'est produite, effectuez immédiatement un test complet du système pour vous assurer que le système fonctionne correctement.

■ Panne de Piles Remplaçables

Les transmetteurs sans fils de ce système ont été conçus pour fournir plusieurs années d'autonomie de piles sous des conditions normales. La durée de vie de la pile dépend de l'environnement du dispositif, de utilisation et du type de pile. Les conditions ambiantes telles que l'humidité élevée, des températures très élevée ou très basses, ou de grosses différences de température peuvent réduire la durée de vie de la pile. Bien que chaque dispositif de transmission possède un dispositif de surveillance de pile faible et qu'il indique quand les piles ont besoin d'être remplacées, il peut ne pas fonctionner comme prévu. Des tests et un entretien régulier garderont le système dans de bonne condition de fonctionnement.

■ Limites de fonctionnement des Dispositifs de Fréquence Radio (Sans Fils)

Les signaux peuvent ne pas atteindre le récepteur dans toutes les circonstances qui pourraient inclure objets métalliques placés sur ou à côté du chemin radio ou blocage délibéré ou autre interférence du signal radio commis par inadvertance.

■ Les Utilisateurs du Système

Un utilisateur peut ne pas être en mesure de faire fonctionner un interrupteur de panique ou d'urgence à cause d'une invalidité permanente ou temporaire, d'une incapacité d'atteindre le dispositif à temps, ou d'un manque de connaissance de la bonne fonction. Il est important que tous les utilisateurs du système soient formés sur le bon fonctionnement du système d'alarme pour qu'ils sachent comment réagir quand le système indique une alarme.

■ Détecteurs de Fumée

Les détecteurs de fumée qui font partie du système peuvent ne pas bien alerter les occupants d'un endroit en feu pour un certains nombre de raisons, en voici quelques une. Les détecteurs de fumée peuvent avoir été

mal installés ou positionnés. La fumée peut ne pas pouvoir atteindre les détecteurs de fumée, par exemple : un incendie dans une cheminée, murs ou toits, ou de l'autre côté de portes fermées. Les détecteurs de fumée peuvent ne pas détecter la fumée provenant d'incendies à un autre niveau de la résidence ou du bâtiment.

Tous les incendies diffèrent par la quantité de fumée produite et le taux de combustion. Les détecteurs de fumée ne peuvent pas détecter de la même manière tous les types d'incendies. Les détecteurs de fumée ne fournissent pas d'avertissement opportun d'un incendie causé par une imprudence ou un manque de sécurité tels que fumer dans le lit, explosions violentes, fuites de gaz, mauvais rangement de produits inflammables, circuits électriques surchargés, enfants jouant avec des allumettes.

Même si le détecteur de fumée fonctionne comme prévu, dans certaines circonstances il n'y a pas assez de préavis pour permettre à tous les occupants de s'enfuir à temps pour éviter blessure ou mort.

■ Détecteurs de mouvement

Les détecteurs de mouvement ne peuvent détecter le mouvement que dans les zones désignées, conformément aux instructions d'installation. Ils ne peuvent pas distinguer entre intrus et occupants. Les détecteurs de mouvement ne fournissent pas de protection de zone volumétrique. Ils ont de multiples rayons de détection et les mouvements ne peuvent être détectés que dans des zones non obstruées et couvertes par ces rayons. Ils ne peuvent détecter les mouvements qui se produisent derrière les murs, plafonds, sol, portes fermées, cloisons vitrées, portes vitrées ou fenêtres. Tout type de problème qu'il soit intentionnel ou non tels que camouflage, peinture ou vaporisation de matériel sur les lentilles, miroirs, fenêtres ou toute autre partie du système de détection l'empêchera de son fonctionner normalement.

Les Détecteurs de mouvement à infra-rouge passif fonctionnent en détectant les changements de température. Cependant leur fonctionnement peut être inhibé quand la température ambiante s'approche ou dépasse la température du corps ou s'il y a des sources de chaleur intentionnelles ou non intentionnelles dans de la zone de détection ou à côté de celle-ci. Quelques une de ces sources de chaleur peuvent être chauffages, radiateurs, fours, barbecues, cheminées, lumière du soleil, éclairages, etc.

■ Dispositifs d'Avertissement

Les dispositifs d'avertissement tels que sirènes, cloches, klaxons ou lumières stroboscopiques n'avertissent pas les gens ou ne réveillent pas quelqu'un qui dort s'il y a un mur ou une porte fermée. Si les dispositifs d'avertissement sont placés à un autre niveau de la résidence ou du local, alors il est probable que les occupants ne seront pas alertés ou réveillés. Les dispositifs d'avertissement audibles peuvent interférer avec d'autres sources de bruit tels stéréo, radios, télévisions, climatisations ou autres unités électriques, ou la circulation. Les dispositifs d'avertissement audibles, même bruyants, ne peuvent pas être entendus par une personne malentendante.

■ Lignes Téléphoniques

Si les lignes téléphoniques sont utilisées pour transmettre des alarmes, elles peuvent être hors d'usage ou occupées pendant une certaine période de temps. Un intrus peut également couper la ligne téléphonique ou provoquer son dérangement par des moyens plus sophistiqués parfois difficiles à détecter.

■ Insuffisance de temps

Ils peut y avoir des circonstances où le système fonctionne comme prévu, mais où les occupants ne seront pas protégés à cause de leur incapacité à répondre aux avertissements dans un temps alloué. Si le système est connecté à un poste de surveillance, l'intervention peut ne pas arriver à temps pour protéger les occupants ou leurs biens.

■ Panne d'un élément

Bien que tous les efforts ont été faits pour rendre le système aussi fiable que possible, le système peut mal fonctionner à cause de la panne d'un élément.

■ Test Insuffisant

La plupart des problèmes qui pourraient empêcher un système d'alarme de fonctionner normalement peuvent être découverts en testant et entretenant le système régulièrement. L'ensemble du système devrait être testé hebdomadairement et immédiatement après une entrée par effraction, une tentative d'entrée par effraction, un incendie, une tempête, un tremblement de terre, un accident ou toute sorte de construction à l'intérieur des lieux. Le test doit comporter tous les dispositifs de détection, claviers, consoles, dispositifs d'indication d'alarme et tout autre dispositif de fonctionnement qui font partie du système.

■ Sécurité et Assurance

Sans tenir compte de ses capacités, un système d'alarme n'est pas un substitut d'assurance sur la propriété ou d'assurance vie. Un système d'alarme n'est pas un substitut de propriétaire, locataires ou autres occupants pour agir prudemment afin d'empêcher ou de minimiser les effets nuisibles d'une situation d'urgence.

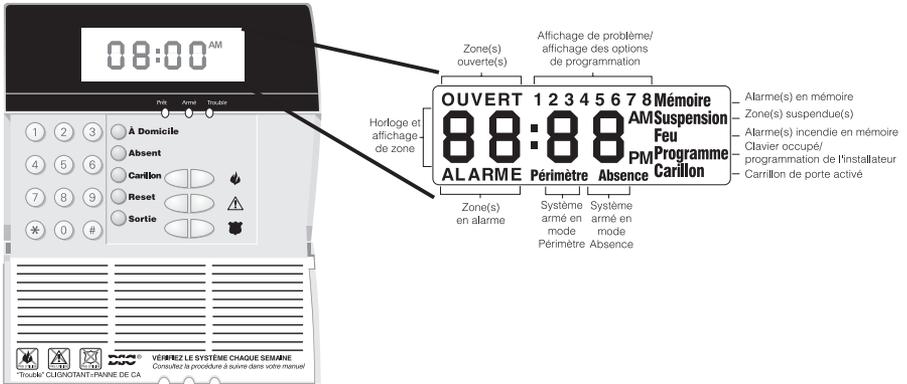
Table des matières

T A B L E D E S M A T I È R E S

Introduction	1
Introduction	1
Spécifications et Caractéristiques	1
Installation	2
1.1 Déballage	2
1.2 Montage	2
1.3 Raccordement	2
1.4 Mise sous tension	3
1.5 Assignation du clavier	3
Programmation du clavier	5
2.1 Programmation du clavier	5
2.2 Options pour les touches de fonction	5
2.3 Options de l'horloge	5
2.4 Alarmes affichées lorsque armé (Option)	6
2.5 Options pour les Touches d'urgence (Feu, Auxiliaire, Panique)	6
2.6 Carillon de porte (Options)	6
Programmation du récepteur	8
Assignation et programmation des dispositifs	8
3.1 Note à propos des numéros de série électroniques	8
3.2 Assignation des dispositifs sans fil utilisant des zones	8
3.3 Assignation et programmation des clés sans fil (WLS909/WLS929)	9
3.4 Identification des clés sans fil	10
3.5 Assignation et programmation des claviers portatifs (WLS910)	11
3.6 Supprimer des dispositifs sans fil	12
Autre Programmation	13
4.1 Programmation des Zones et des Partitions	13
4.2 Activation de la supervision du récepteur	13
4.3 Activation de la supervision des zones sans fil	13
4.4 Zone de détection de brouillage RF	14
4.5 Rétablissement des valeurs par défaut du récepteur	15
Vérification et Montage	16
5.1 Test d'emplacement des dispositifs WLS904, WLS904P, WLS906, WLS907, WLS912, WLS914 et WLS915	16
5.2 Test de réception du WLS908, WLS909/WLS929 et WLS910	17
Montage des dispositifs WLS904, WLS905, WLS906, WLS907, WLS912, WLS914 et WLS915	17
5.3 Test de pile des pendentifs de panique WLS908	17
Notes Additionnelles	19
6.1 Conditions de trouble	19
6.2 Remplacement des piles des dispositifs sans fil	19
Dépannage	20
Feuilles de Programmation	21
Directives pour l'emplacement des détecteurs de fumée	28

Introduction

I N T R O D U C T I O N



Introduction

Le clavier LCD5501Z32-900 intègre un récepteur standard PC5132 et un clavier LCD5501Z qui indiquent les états du système sur un afficheur à cristaux liquides à l'aide de mots fixes. Grâce à l'addition du clavier, le panneau de contrôle pourra dorénavant accepter jusqu'à 32 zones. Le LCD5501Z32-900 est compatible avec les systèmes DSC suivants:

- PC5010 (toutes les versions)
- PC5015 (toutes les versions)
- PC580 v2.3 et supérieure
- PC1555 v2.3 et supérieure
- Power608 v2.3 et supérieure
- PC5008 v2.3 et supérieure

NOTE: Les panneaux de contrôle de version inférieure à la version 2.3 acceptent 8 zones sans fil.

NOTE: Un seul clavier LCD5501Z32 par système peut être raccordé. Si le système requiert l'installation de plusieurs claviers, choisissez un autre modèle de clavier compatible DSC.

Spécifications et Caractéristiques

- Consommation de courant maximum: 260mA (rétroéclairage réglé au maximum)
- Fréquences: 922 à 926 MHz, Spectre étalé
- Zones - le récepteur peut recevoir les signaux de jusqu'à 32 zones sans fil
- Supervision - fenêtre de supervision programmable de une à 24 heures.
- Emplacement
 - peut être raccordé à jusqu'à 1000 pieds / 305 mètres du panneau de contrôle à l'aide de fils de calibre 22.
 - pour des parcours de câbles plus longs, des fils de plus gros calibre doivent être utilisés.
- Raccordement au panneau de contrôle via le Keybus à 4 fils
- Une zone clavier
- Version avec antisabotage optionnelle
- Cinq touches de fonction programmables
- Voyants d'état: Prêt (vert), Armé (rouge) et Trouble (jaune)

Installation

S E C U R I T É

1.1 Déballage

L'emballage du LCD5501Z32-900 comprend les pièces suivantes:

- Un clavier LCD5501Z32-900
- Une résistance de 5.6k ohms
- Quatre vis de montage
- Une étiquette pour l'intérieur du couvercle du clavier
- Un lot d'étiquettes pour les touches d'incendie, auxiliaire et de panique
- Une feuille pour l'utilisateur du LCD5501Z
- Un manuel d'installation du LCD5501Z32-900

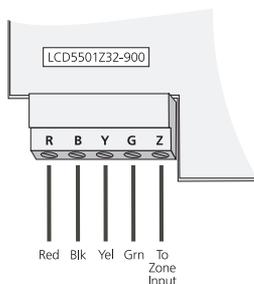
1.2 Montage

Vous devriez installer le clavier où il sera accessible aux points d'entrée et sortie désignés. Une fois que vous aurez choisi un endroit sec et sécuritaire, suivez les étapes suivantes afin d'installer le clavier:

1. Retirez le couvercle arrière du clavier en desserrant la vis située à la base de l'unité.
2. Fixez le couvercle arrière à l'emplacement désiré sur le mur. Utilisez les vis incluses dans l'emballage.
3. Avant de fixer le clavier sur son couvercle arrière, complétez le raccordement du clavier tel que décrit dans la section suivante.

1.3 Raccordement

1. Avant de débiter le raccordement de l'unité, assurez-vous que toutes les sources d'alimentation (transformateur CA et batterie) sont débranchées du panneau de contrôle.
2. Raccordez les quatres fils du Keybus provenant du panneau de contrôle (rouge, noir, jaune et vert) sur les bornes (R B Y G) du clavier. Référez-vous au schéma ci-dessous:



3. Vous pouvez raccorder un dispositif, tel un contact de porte, sur la borne "Z" du clavier LCD5501Z32-900. Ceci élimine le besoin d'avoir à passer un câble jusqu'au panneau de contrôle pour raccorder le dispositif. Pour raccorder la zone, installez un fil entre le dispositif et la borne Z et raccordez l'autre fil du dispositif à la borne B (noir). Dans le cas de dispositifs requérant de l'alimentation, raccordez le fil rouge à la borne R (positif) et le fil noir à la borne B (négatif). Lorsqu'une résistance de fin de ligne doit être utilisée pour la supervision, raccordez la zone en suivant l'une des méthodes de configuration décrites dans le *Manuel d'installation* de votre système.

1.4 Mise sous tension

Une fois tous les raccordements complétés, mettez le panneau de contrôle sous tension en suivant les étapes suivantes:

1. Raccordez les câbles de la batterie à la batterie.
2. Branchez le transformateur CA.

Pour plus d'information concernant l'alimentation du panneau de contrôle, veuillez vous référer au *Manuel d'installation* du panneau de contrôle.

NOTE: *Ne raccordez pas l'alimentation tant que les raccordements ne sont pas entièrement complétés.*

1.5 Assignation du clavier

Une fois tous les raccordements complétés, vous devrez entrer un numéro à 2 chiffres qui indique au système la partition et la fente auxquels le clavier est assigné.

Si votre système est partitionné, vous devez également assigner le clavier à une partition (1er chiffre).

L'assignation de la fente (2ième chiffre) indique au panneau quelle est la fente de clavier qui est utilisée. Le panneau peut alors générer une défectuosité lorsqu'un signal de supervision de clavier n'est pas reçu. Il y a huit fentes de clavier disponibles. Les claviers LCD5501Z32-900 sont toujours assignés par défaut à la fente 1. Vous devez assigner chacun des claviers à sa propre fente (1 à 8).

NOTE: *Le clavier LCD5501Z32-900 est assigné à deux modules:*

1 = section clavier du LCD5501Z32-900

17 = section récepteur du LCD5501Z32-900

Entrez la séquence suivante pour chacun des claviers installés dans le système:

1. Accédez au mode de programmation de l'installateur en appuyant sur [★][8][Code de l'installateur]
2. Appuyez sur [000] pour accéder à la programmation du clavier
3. Appuyez sur [0] pour l'assignation de la partition et de la fente
4. Entrez un numéro à deux chiffres pour indiquer l'assignation de la partition et de la fente.

NOTE: *Si votre système n'est pas partitionné, entrez [1] comme premier chiffre.*

1er chiffre Entrez 0 pour un clavier global
 Entrez 1 pour un clavier de la partition 1
 Entrez 2 pour un clavier de la partition 2

2ième chiffre Entrez 1 à 8 pour l'assignation de la fente

5. Appuyez deux fois sur la touche [#] pour quitter la programmation.
6. Après avoir assigné tous les claviers, exécutez un rétablissement de supervision en entrant [★][8][Code de l'installateur][902]. Attendre 1 minute ou 60 secondes. Le panneau supervise maintenant tous les claviers et modules qui sont assignés dans le système.

Pour réviser quels sont les modules actuellement supervisés par le panneau de contrôle :

1. Entrez [*][8][Code de l'installateur]
2. Entrez [903] pour faire afficher tous les modules. Les numéros **1** et **17** défileront sur le clavier LCD5501Z32-900 pour indiquer que le LCD5501Z32-900 est présent dans le système. **1** signifie la section clavier et **17** est utilisé pour indiquer que la section récepteur est également supervisée. Sur le clavier LCD5500Z, défilez vers le bas jusqu'à ce que le nom du module apparaisse sur l'afficheur.
3. Pour quitter, appuyez sur [#].

Si les deux modules ne sont pas indiqués sur le clavier, une des conditions suivantes peut être présente :

- le clavier n'est pas raccordé adéquatement au Keybus
- un problème est présent dans le câblage du Keybus
- l'alimentation du clavier est insuffisante.

Programmation du clavier

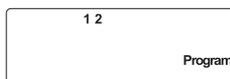
S E C T I O N 2

2.1 Programmation du clavier

Il y a plusieurs options de programmation disponibles pour le clavier LCD5501Z32-900. Celles-ci sont décrites ci-dessous. Inscrivez tous vos choix de programmation sur les feuilles de programmation qui sont incluses dans ce manuel.

La programmation du LCD5501Z32-900 est similaire à la programmation du reste du système. Lorsque vous êtes dans les sections de programmation du LCD5501Z32-900, le clavier indique dans le haut de l'afficheur quelles sont les options qui sont en fonction. Pour mettre une option en ou hors fonction, appuyez sur la touche numérique qui correspond à l'option. Le numéro des options qui sont actuellement en fonction est affiché.

Par exemple, si les options 1 et 2 sont en fonction, l'afficheur ressemble à ceci:



Pour de l'information concernant la programmation du reste du système, référez-vous au *Manuel d'installation* de votre système.

2.2 Options pour les touches de fonction

Les touches de fonction se programment dans les sections [1] à [5]. Par défaut, les 5 touches de fonction sont programmées pour l'Armement À Domicile (3), l'Armement Absent (04), Carillon (6), Rétablissement de Détecteur (14) et la Sortie Rapide (16). Vous pouvez modifier la fonction de chaque touche de chacun des claviers. Pour des instructions concernant la programmation des touches et pour obtenir une liste complète de chacune des options disponibles pour les touches de fonction, référez-vous au *Manuel d'installation* de votre système.

2.3 Options de l'horloge

Le LCD5501Z32-900 affiche l'heure après qu'il se soit écoulé 30 secondes sans qu'aucune touche n'ait été enfoncée. Pour régler l'heure et la date du système, veuillez vous référez au *Manuel d'instructions* de votre système. Vous pouvez modifier la façon dont le clavier affiche l'heure à l'aide des options suivantes. Pour modifier les options de l'horloge:

1. Entrez [★][8][Code de l'installateur]
2. Entrez [000] pour passer à la programmation du clavier
3. Accédez à la section [6] pour passer aux options de l'horloge.
4. Pour mettre en ou hors fonction l'une ou l'autre des options, appuyez sur [1], [2] ou [3]:

NOTE: Si l'option **Heure non affichée sur le clavier** est sélectionnée, assurez-vous que l'option **Le clavier affiche l'heure lorsque des zones sont ouvertes** est également sélectionnée.

- [1] ALLUMÉE = Heure affichée sur le clavier
ÉTEINTE = Heure non affichée sur le clavier
- [2] ALLUMÉE = l'heure affichée est dans le format AM/PM (e.g. 08:00 AM)
ÉTEINTE = l'heure affichée est dans le format 24 heures (e.g. 20:00)
- [3] ALLUMÉE = Le clavier n'affiche pas l'heure lorsque des zones sont ouvertes
ÉTEINTE = Le clavier affiche l'heure lorsque des zones sont ouvertes
5. Une fois que vous avez terminé la programmation des options de l'horloge, appuyez sur [#] pour quitter.

2.4 Alarmes affichées lorsque armé (Option)

Vous pouvez désactiver l'affichage des alarmes sur le clavier lorsque le système est armé. Par défaut, l'affichage des alarmes est activé. Pour désactiver l'affichage des alarmes lorsque le système est armé, mettez l'option [5] de la section [6] hors fonction:

1. Entrez [★][8][Code de l'installateur]
2. Entrez [000] pour passer à la programmation du clavier
3. Pour mettre en ou hors fonction l'affichage des alarmes, accédez à la section [6].
4. Mettez l'option [5] en ou hors fonction:
 - [5] ALLUMÉE = Alarmes non affichées lorsque le système est armé
 - ÉTEINTE = Les alarmes sont toujours affichées lorsque le système est armé
5. Une fois que vous avez terminé, appuyez sur [#] pour quitter.

2.5 Options pour les Touches d'urgence (Feu, Auxiliaire, Panique)

Vous pouvez activer ou désactiver les touches Feu, Auxiliaire et de Panique de chacun des claviers. Ces touches sont activées par défaut. Pour obtenir plus d'information concernant ces touches et leurs options, veuillez vous référer au *Manuel d'installation* de votre système. Pour activer ou désactiver l'une ou l'autre de ces touches sur le clavier:

1. Entrez [★][8][Code de l'installateur]
2. Entrez [000] pour passer à la programmation du clavier
3. Accédez à la section [7].
4. Pour activer ou désactiver les options pour ces touches, appuyez sur [1], [2] ou [3]:
 - [1] ALLUMÉE = Touche Feu activée
 - ÉTEINTE = Touche Feu désactivée
 - [2] ALLUMÉE = Touche Auxiliaire activée
 - ÉTEINTE = Touche Auxiliaire désactivée
 - [3] ALLUMÉE = Touche de Panique activée
 - ÉTEINTE = Touche de Panique désactivée
5. Une fois que vous avez terminé, appuyez sur [#] pour quitter.

2.6 Carillon de porte (Options)

Vous pouvez programmer le clavier LCD5501Z32-900 pour qu'il émette une tonalité lorsqu'une ou l'autre des zones est ouverte ou fermée. La programmation du carillon de porte du LCD5501Z32-900 se divise en deux parties:

- Programmez si le LCD5501Z32-900 doit émettre une tonalité lorsque les zones sont ouvertes et/ou fermées.
- Programmez le type de son que le LCD5501Z32-900 doit émettre lorsqu'une zone spécifique est ouverte ou fermée.

Afin que la caractéristique carillon de porte soit fonctionnelle, vous devez également activer la propriété Carillon de chacune des zones qui doit faire déclencher le carillon. Cette programmation s'effectue dans le logiciel du panneau de contrôle. Pour plus d'information, référez-vous au *Manuel d'installation* de votre panneau de contrôle.

Carillon de porte sur ouvertures/fermetures des zones

Vous pouvez programmer chacun des claviers LCD5501Z32-900 pour qu'il émette une tonalité lorsque les zones sont ouvertes et/ou fermées. Les claviers LCD5501Z32-900 sont programmés par défaut pour émettre une tonalité à la fois lors des ouvertures et des fermetures de zones.

Pour modifier le réglage ouverture/fermeture du carillon de porte, exécutez les étapes suivantes pour chacun des claviers LCD5501Z32-900:

1. Entrez [★][8][Code de l'installateur]
2. Entrez [000] pour passer à la programmation du clavier
3. Accédez à la section [6].
4. Pour activer ou désactiver les options, appuyez sur [6] ou [7]:

[6] ALLUMÉE =	Carillon de porte activé sur ouvertures des zones
ÉTEINTE =	Carillon de porte désactivé sur ouvertures des zones
[7] ALLUMÉE =	Carillon de porte activé sur fermetures des zones
ÉTEINTE =	Carillon de porte désactivé sur fermetures des zones
5. Une fois que vous avez terminé, appuyez sur [#] pour quitter.

Sons du carillon de porte

Vous pouvez programmer le clavier LCD5501Z32-900 pour qu'il émette un son de Carillon différent pour des zones spécifiques ou des groupes de zones. Chaque clavier LCD5501Z32-900 peut produire l'un des quatre sons de carillon suivants pour chacune des zones qui déclenche le carillon de porte.

- 4 bips rapides (son par défaut)
- Tonalité 'Bing – Bing'
- Tonalité 'Ding – Dong'
- Tonalité 'd'alarme'

NOTE: *Pour qu'une zone puisse déclencher le carillon de porte, la propriété carillon de porte de cette zone doit également être activée dans la programmation du panneau de contrôle. Veuillez vous référer au Manuel d'installation de votre panneau de contrôle.*

Pour modifier le son du carillon de porte:

1. Entrez [★][8][Code de l'installateur].
2. Entrez [★] pour passer à la programmation du clavier.
3. Entrez le numéro à 2 chiffres pour la zone que vous désirez programmer [01] - [32].
4. Activez l'une des options suivantes en appuyant sur [1], [2], [3], ou [4]:

[1]	4 bips rapides (son par défaut)
[2]	Tonalité 'Bing – Bing'
[3]	Tonalité 'Ding – Dong'
[4]	Tonalité 'd'alarme'

NOTE: *Assurez-vous qu'une seule des options précédentes est activée. Si plus d'une option est activée, le clavier émet le son de la première option activée. Si aucune des options n'est activée, le clavier n'émettra aucun son lorsque la zone sera ouverte ou fermée.*

5. Pour programmer le son du carillon de porte d'une autre zone, répétez les étapes 3 et 4.
6. Une fois que vous avez terminé la programmation des sons de carillon de porte, appuyez sur [#] pour quitter.

Programmation du récepteur

S E C T I O N 3

Assignation et programmation des dispositifs

Cette section décrit la façon d'assigner et de programmer:

- les dispositifs sans fil utilisant des zones (WLS904, WLS904P, WLS906, WLS907, WLS908, WLS912, WLS914 et WLS915)
- les clés sans fil (WLS909/WLS929)
- les claviers portatifs (WLS910).

Pour plus d'information sur ces dispositifs, lisez la feuille d'instruction fournie avec chacun de ceux-ci.

3.1 Note à propos des numéros de série électroniques

Un numéro de série électronique (NSE) est imprimé au dos de chacun des dispositifs sans fil. Les NSE sont utilisés pour assigner les dispositifs sans fil avec le clavier LCD5501Z32-900.

De façon à réduire la possibilité que des dispositifs sans fil aient le même numéro de série, des numéros de série à 6 chiffres sont maintenant imprimés au dos de chacun des dispositifs sans fil.

NOTE: *les numéros de série à 6 chiffres sont acceptés seulement par les panneaux de contrôle suivants: PC5010 v2.x et supérieure, PC5015 v2.2, PC5008, PC1555 et PC580.*

Les numéros de série à 6 chiffres comprennent des chiffres hexadécimaux. Pour des instructions concernant la programmation de chiffres hexadécimaux, référez-vous à la section 4 du *Manuel d'installation* de votre système: Comment programmer.

Lorsque vous raccordez le LCD5501Z32-900 à un panneau PC5010 ou PC5015 v1.x, entrez seulement des numéros de série à 5 chiffres.

Lorsque vous raccordez le LCD5501Z32-900 à un panneau PC5010 v2.x, PC5015 v2.x, PC5008, PC1555 ou PC580, suivez les instructions ci-dessous.

NSE de dispositif sans fil moins récent

Vous pouvez utiliser des dispositifs sans fil moins récents sur toutes les versions de clavier LCD5501Z32-900, et ce même s'ils sont munis de NSE à 5 chiffres seulement. Lorsque vous utilisez des dispositifs moins récents:

Entrez [0] + NSE à 5 chiffres

3.2 Assignation des dispositifs sans fil utilisant des zones (WLS904, WLS904P, WLS906, WLS907, WLS908, WLS912, WLS914 et WLS915)

Assignez les dispositifs sans fil qui utilisent des zones (transmetteurs universels, détecteurs de mouvement, détecteurs de fumée et pendentifs de panique):

1. Sur un des claviers du système, entrez [★][8][code de l'installateur] pour passer à la section de programmation de l'installateur.
2. Accédez à la section de programmation [804].
3. Entrez le numéro à 2 chiffres correspondant à la zone que le dispositif doit occuper ([01] à [32]).

NOTE: *Des dispositifs câblés et sans fil ne peuvent pas être assignés à la même zone. Les modules d'expansion de zones PC5108 occupent des zones dans 2 groupes de 4 zones (e.g. zones 9-12 et zones 13-16). Aucune zone assignée à un module PC5108 ne peut être utilisée pour des dispositifs sans fil. Pour plus d'information sur l'assignation des zones, consultez le Manuel d'installation de votre système.*

4. Entrez le NSE du dispositif. La donnée entrée *doit* être composée de 6 chiffres. Si un dispositif moins récent ayant un NSE à 5 chiffre doit être assigné, ajoutez le chiffre [0] au début du NSE (E.g. ESN=21234, entrez 021234).
5. Le dispositif est maintenant assigné dans le système. Inscrivez le numéro de série du dispositif ainsi que le numéro de la zone à laquelle il est assigné sur les feuilles de programmation qui se trouvent à la fin du présent manuel.
6. Répétez les étapes 3 - 5 jusqu'à ce que vous ayez assigné tous les dispositifs sans fil.
7. Pour quitter, appuyez sur [#].

NOTE: *Les dispositifs ne fonctionneront pas convenablement tant que vous n'aurez pas complété la programmation des zones et des partitions (voir la section 4).*

3.3 Assignation et programmation des clés sans fil (WLS909/WLS929)

Pour que les clés sans fil puissent fonctionner dans le système, vous devez les assigner dans le système et ensuite programmer les boutons de fonction. Les clés sans fil n'utilisent pas de zone du système et par conséquent aucune programmation de zone n'est requise. Vous pouvez assigner jusqu'à 16 clés sans fil dans le système.

Assignation des clés sans fil

1. Sur un des claviers du système, entrez [★][8][code de l'installateur] pour passer à la section de programmation de l'installateur.
2. Entrez la section de programmation [804].
3. Entrez le numéro à 2 chiffres [41]-[56] correspondant à la fente à laquelle la clé sans fil est assignée. Ces numéros correspondent aux clés sans fil numéros 01-16.
4. Entrez le NSE de la clé. La donnée entrée *doit* être composée de six chiffres. Si une clé moins récente ayant un NSE à 5 chiffres doit être assignée, ajoutez le chiffre [0] au début du NSE (E.g. ESN=61234, entrez 061234).
5. La clé est maintenant assigné dans le système. Inscrivez le numéro de série de la clé ainsi que le numéro de la fente à laquelle elle est assignée sur les feuilles de programmation qui se trouvent à la fin du présent manuel.
6. Répétez les étapes 3 - 5 jusqu'à ce que vous ayez assigné toutes les clés sans fil.
7. **(PC5010 et PC5015 seulement)** Par défaut, toutes les clés sans fil sont assignées à la Partition 1. Pour assigner des clés à la Partition 2, activez les options appropriées dans les sections de programmation [91] et [92].

NOTE: *Un clé sans fil ne peut être assignée qu'à une seule partition.*

8. Pour quitter, appuyez sur [#].

Programmation des boutons de fonction du WLS909/WLS929

Les clés sans fil WLS909 sont munies de quatre boutons de fonction programmables. Avant que les boutons des clés sans fil puissent être fonctionnels, vous devez préalablement programmer un lot de quatre fonctions. Une fois les fonctions programmées, le système exécute la fonction programmée lorsque vous maintenez enfoncé durant deux secondes l'un des quatre boutons.

Pour les systèmes n'utilisant pas de partition: programmez les boutons de fonction dans la section [59]. Toutes les clés sans fil auront les quatre mêmes fonctions.

Pour les systèmes utilisant 2 partitions (PC5010 et PC5015 seulement): toutes les clés sans fil assignées à la Partition 1 ont les quatre fonctions qui sont programmées dans la section [59]. Toutes les clés sans fil assignées à la Partition 2 ont les quatre fonctions qui sont programmées dans la section [60]. Par exemple, si le bouton de fonction 1 est programmé pour l'armement à domicile dans la section [59], le fait d'appuyer sur le premier bouton d'une clé sans fil assignée à la Partition 1 aura pour effet d'armer la Partition 1 dans le mode à domicile.

NOTE: Les clés sans fil ne fonctionnent pas lorsque la partition à laquelle elles sont assignées est accédée pour la programmation ou pour la suspension de zones.

1. Sur un des claviers du système, entrez [★][8][code de l'installateur].
2. Accédez à la section de programmation [804].
3. Accédez à la section de programmation [59] pour les clés qui sont assignées à la partition 1 ou à la section [60] pour les clés qui sont assignées à la partition 2.
4. Pour chacun des 4 boutons de fonction, entrez le numéro à 2 chiffres de la fonction que vous désirez sélectionner. Pour une liste des options pour les fonctions des clés, référez-vous au feuillets de programmation.
5. Inscrivez vos choix de programmation sur les feuillets de programmation qui se trouvent à la fin du présent manuel.
6. Pour quitter, appuyez sur [#].

NOTE: Bouton 1 est le bouton le plus loin de l'anneau.

3.4 Identification des clés sans fil

La transmission de rapports d'ouverture/fermeture pour chacune des clés sans fil et de l'activation de la commande de sortie [★][7] par les boutons des clés sans fil est possible sur certains panneaux de contrôle. Pour ce faire, le système réserve dans l'ordre respectif les codes d'accès 17 à 32 pour les clés sans fil 01-16. Afin que cette caractéristique fonctionne adéquatement, vous devez programmer un code d'accès pour chacune des clés sans fil (à l'aide de la commande de programmation de codes d'accès [★][5]).

Pour des informations concernant la programmation des codes d'accès, référez-vous au Manuel d'installation de votre système.

Transmission de rapports d'ouverture/fermeture par les clés sans fil

NOTES: L'option *fermeture par clé sans fil identifiée* est seulement disponible avec les panneaux PC5010 v2.0 et PC5008 v2.0 et supérieure et est sélectionnée lorsque l'option 4 de la section [015] est éteinte.

L'option *ouverture par clé sans fil identifiée* est seulement disponible avec les panneaux PC1555 v2.1, PC580 v2.1, PC5008 v2.1 et supérieure et PC5015 v2.2 et supérieure et est sélectionnée lorsque l'option 1 de la section [017] est éteinte.

Pour activer la transmission de rapport de *fermeture* par clés sans fil identifiées:

- Assurez-vous que le panneau de contrôle est de la version 2.0 ou supérieure
- Programmez un code d'accès valide pour chaque clé sans fil
- Programmez un code de rapport de fermeture pour chaque code d'accès attribué à une clé sans fil
- Désactivez l'option **Armement Rapide** dans la section [015] option [4]

Pour activer la transmission des *ouvertures* par clés sans fil identifiées:

- Programmez un code d'accès valide pour chaque clé sans fil
- Programmez un code de rapport d'ouverture pour chaque code d'accès attribué à une clé sans fil
- Activez l'option **les clés sans fil utilisent des codes d'accès** en faisant passer l'option [1] de la section [017] à l'état éteint

Activation de la commande de sortie

NOTE: La caractéristique activation de la commande de sortie par clé sans fil identifiée est seulement disponible avec les panneaux PC5010, PC5015, PC5008, PC1555 et PC580 v2.0 et supérieure.

Pour activer l'activation de la commande de sortie par les clés sans fil:

- Assurez-vous que le panneau de contrôle est de la version 2.0 ou supérieure
- Programmez un code d'accès valide pour chaque clé sans fil
- Activez la propriété **Code d'accès requis** pour chacune des sorties PGM programmées avec [✱][7][1-4] dans les sections [141] à [154].

3.5 Assignation et programmation des claviers portatifs (WLS910)

Afin que les claviers portatifs puissent fonctionner, vous devez premièrement les assigner et ensuite programmer les boutons de fonction. Vous pouvez assigner jusqu'à 4 claviers portatifs dans le système .

Assignation des claviers portatifs

1. Sur un des claviers du système, entrez [✱][8][code de l'installateur] pour passer à la section de programmation de l'installateur.
2. Accédez à la section de programmation [804].
3. Entrez le numéro à 2 chiffres (33-36) qui correspond à la fente à laquelle le clavier portatif doit être assigné. Ces numéros représentent les numéros de claviers portatifs 1-4.
4. Entrez le NSE du clavier. La donnée entrée *doit* être composée de six chiffres. Si un clavier portatif moins récent ayant un NSE à 5 chiffre doit être assigné, ajoutez le chiffre [0] au début du NSE (E.g. ESN=21234, entrez 021234).
5. Le clavier portatif est maintenant assigné dans le système. Inscrivez le numéro de série du clavier ainsi que le numéro de la fente à laquelle il est assigné sur les feuilles de programmation qui se trouvent à la fin du présent manuel.
6. Répétez les étapes 3 - 5 jusqu'à ce que tous les claviers portatifs aient été assignés.
7. **(PC5010 et PC5015 seulement)** Par défaut, tous les claviers portatifs sont assignés à la Partition 1. Pour assigner un clavier à la Partition 2, activez les options appropriées dans la section de programmation [90].

NOTE: Un clavier portatif ne peut être assigné qu'à une seule partition.

8. Pour quitter, appuyez sur [#].

Programmation des boutons de fonction du WLS910

Les claviers portatifs WLS910 sont munis de quatre boutons de fonction programmables. Avant que les boutons des claviers portatifs puissent être fonctionnels, vous devez préalablement programmer un lot de quatre fonctions.

Pour les systèmes n'utilisant pas de partion: programmez les boutons de fonction dans la section [57]. Tous les claviers portatifs auront les quatre mêmes fonctions.

Pour les systèmes utilisant plusieurs partitions: tous les claviers portatifs assignés à la Partition 1 ont les quatre fonctions qui sont programmées dans la section [57]. Tous les claviers portatifs assignés à la Partition 2 ont les quatre fonctions qui sont programmées dans la section [58]. Par exemple, si le bouton de fonction 1 est programmé pour l'armement à domicile dans la section [57], le fait d'appuyer sur le premier bouton d'un clavier portatif assigné à la Partition 1 aura pour effet d'armer la Partition 1 dans le mode à domicile.

1. Sur un des claviers du système, entrez [Q][8][code de l'installateur] pour passer à la section de programmation de l'installateur.
2. Accédez à la section de programmation [804].
3. Accédez à la section de programmation [57] pour les boutons de fonction des claviers qui sont assignés à la partition 1 ou à la section [58] pour les boutons de fonction des claviers qui sont assignés à la partition 2.
4. Pour chacun des 4 boutons de fonction, entrez le numéro à 2 chiffres de la fonction que vous désirez sélectionner. Pour une liste des options de fonctions des boutons, référez-vous au feuilles de programmation.
5. Inscrivez vos choix de programmation sur les feuilles de programmation qui se trouvent à la fin du présent manuel.
6. Pour quitter, appuyez sur [#].

3.6 Supprimer des dispositifs sans fil

Pour retirer un dispositif sans fil du système, suivez les directives pour ajouter un dispositif sans fil. Programmez [000000] comme NSE. Le dispositif sans fil sera alors retiré de la zone.

NOTE: Il se peut que vous ayez à mettre le panneau de contrôle hors tension afin d'effacer les défauts provoqués par la suppression des zones.

Maintenant que vous avez assigné tous les dispositifs sans fil, vous devez programmer le système afin qu'il fonctionne de façon adéquate avec ceux-ci. Pour plus d'information, référez-vous à la section 4.

Autre Programmation

S E C T I O N 4

4.1 Programmation des Zones et des Partitions

Maintenant que vous avez assigné tous les dispositifs sans fil, vous devez compléter la programmation de toutes les zones du système. Bien que la programmation exacte requise est fonction du panneau de contrôle sur lequel est raccordé le LCD5501Z32-900, vous devriez vous assurer que toutes les sections de programmation suivantes sont adéquatement complétées pour chacun des dispositifs sans fil.

- Activez les zones et/ou assignez les zones à une ou plusieurs partitions (sections de programmation [201]-[209]).
- Programmez une définition pour chacune des zones (sections de programmation [001]-[004]).

NOTE: *Pour une supervision adéquate, les détecteurs de fumée WLS906 doivent être assignés à des zones du type Feu 24 hres retardé (sans fil) [87] ou Feu 24 hres standard [88].*

- Activez la propriété zone sans fil pour chaque zone sans fil (PC580, PC1555, PC5008, PC5010 v2.0 et supérieure, PC5015 v2.2 et supérieure seulement); (sections de programmation [101]-[132]).

Pour de l'information concernant chacune des sections de programmation énumérées ci-dessus, référez-vous au *Manuel d'installation* de votre système.

4.2 Activation de la supervision du récepteur

Le panneau de contrôle supervise automatiquement le récepteur via le Keybus une minute après qu'au moins un dispositif ait été assigné sur un module. Le système génère une défectuosité générale de supervision si le module est débranché du Keybus. Si vous avez besoin de retirer le LCD5501Z32-900 d'un système existant, vous devez désactiver la supervision du PC5132.

4.3 Activation de la supervision des zones sans fil

NOTE (pour les panneaux de contrôle PC5010 v1.x seulement): *Dans le cas d'installation homologuée UL, l'option résistances RFL doubles doit être activée dans le PC5010 afin que les zones sans fil puissent être supervisées. Si l'option boucle normalement fermée ou résistance RFL simple est sélectionnée, le PC5010 ne sera pas en mesure de superviser les dispositifs sans fil. Si un dispositif sans fil arrête de transmettre un signal de supervision (l'unité arrête de fonctionner), le panneau n'indique pas de condition de défectuosité à moins que des résistances RFL doubles soient utilisées. En plus, toutes les zones câblées doivent être raccordées avec des résistances RFL doubles. Pour plus d'information, référez-vous au Manuel d'installation de votre PC5010 v1.x.*

NOTE (PC5010 v2.0 et supérieure, PC5015 v2.2 et supérieure, PC5008, PC1555, PC580 seulement): *afin que la supervision sans fil puisse fonctionner, vous devez activer la propriété zone sans fil sur toutes les zones sans fil (sections [101] à [132], option [8] ALLUMÉE).*

NOTE: *L'option de supervision doit être activée sur la zone de détection de brouillage RF.*

NOTE: *L'option de supervision de tous les pendentifs de panique qui sont assignés dans le système doit être désactivée. Dans le cas de systèmes homologués UL, la supervision doit être activée sur toutes les zones sans fil.*

Fenêtre de supervision sans fil

Chaque zone sans fil (WLS904, WLS904P, WLS906, WLS907, WLS912, WLS914 ou WLS915) transmet un signal de supervision à toute les 12 minutes. Si le récepteur ne reçoit pas un signal à l'intérieur de la période de temps programmée pour la **Fenêtre de supervision sans fil**, il génère une panne de supervision.

Pour programmer la fenêtre de supervision sans fil:

1. Entrez [★][8][Code de l'installateur] pour accéder à la programmation de l'installateur.
2. Entrez [804] pour accéder à la programmation du récepteur.
3. Accédez à la section [81].
4. Entrez la période de temps pour la fenêtre de supervision (les entrées valides sont 01-24 heures).
5. Pour quitter, appuyez sur [#].

Pendentif de panique WLS908

Les pendentifs de panique ne transmettent pas de signal de supervision. Ceci est ainsi fait pour permettre à l'utilisateur de le transporter à l'extérieur des lieux. Vous devez désactiver la supervision sans fil de chacune des zones sur laquelle est assignée un pendentif de panique.

Désactivation/Activation de la supervision de zones

Par défaut, l'option de supervision est activée sur toutes les zones sans fil. Pour désactiver la supervision de l'une ou l'autre des zones, entrez la séquence suivante sur l'un ou l'autre des claviers du système.

1. Entrez [★][8][Code de l'installateur] pour accéder à la programmation de l'installateur.
2. Entrez [804] pour accéder à la programmation du module PC5132.
3. Accédez aux sections [82], [83], [84] et [85]. Désactivez ou activez la supervision pour chacune des zones sans fil en faisant allumer ou éteindre le numéro correspondant.
4. Pour quitter, appuyez sur [#].

4.4 Zone de détection de brouillage RF

Afin que la détection de brouillage RF puisse fonctionner, vous devez sélectionner une zone qui n'est pas déjà utilisée afin de l'utiliser en tant que zone de détection de brouillage RF. Lorsque le récepteur détecte une tentative pour brouiller le signal RF, la zone de détection de brouillage RF est violée et le système génère un signal de sabotage. Une fois le signal de brouillage disparu, la zone de détection de brouillage RF se ferme et le système transmet un signal de rétablissement de sabotage.

Pour activer la détection de brouillage RF:

1. Entrez [★][8][Code de l'installateur].
2. Accédez à la section de programmation [804].
3. Sélectionnez une zone non utilisée qui deviendra la zone de détection de brouillage RF. Entrez le numéro à 2 chiffres ([01] à [32]) de la zone de détection de brouillage RF et ensuite entrez comme numéro de série[200000].
3. Accédez à la section [93] et entrez les 2 chiffres du numéro de la zone de détection de brouillage RF([01] à [32]).
4. Désactivez la supervision pour la zone de détection de brouillage RF en éteignant les options correspondantes dans les sections [82], [83], [84] ou [85]. (Pour plus d'information, référez vous à la section 4.3.)
5. La détection de brouillage RF est maintenant activée. Pour quitter le mode de programmation de l'installateur, appuyez sur [#].

4.5 Rétablissement des valeurs par défaut du récepteur

Rétablir les valeurs de programmation par défaut du récepteur est un moyen rapide de supprimer tous les dispositifs qui sont assignés dans le système et de rétablir toute la programmation de la section [804].

NOTE: *L'exécution de cette procédure n'aura pour autre effet que de modifier uniquement la section [804]. Le fait de rétablir le panneau de contrôle à ses valeurs de programmation par défaut n'entraîne pas le rétablissement des valeurs par défaut du PC5132.*

Pour rétablir les valeurs de programmation par défaut du PC5132, suivez la procédure suivante:

1. Entrez [★][8] [code de l'installateur].
2. Accédez à la section de programmation [996].
3. Entrez de nouveau le code de l'installateur suivi par [996]. Appuyez sur [#]. Les valeurs de programmation de la section récepteur seront rétablies aux valeurs par défaut.
4. Appuyez sur [#] pour quitter le mode de programmation de l'installateur. Suite à un rétablissement des valeurs par défaut, vous devez d'abord, avant de programmer la section du récepteur, quitter le mode de programmation de l'installateur et ensuite y entrer de nouveau.

Pour des instructions concernant le rétablissement des valeurs par défaut du panneau de contrôle ou de tous autres modules, référez-vous à votre *Manuel d'installation*.

Vérification et Montage

S E C T I O N 5

5.1 Test d'emplacement des dispositifs WLS904, WLS904P, WLS906, WLS907, WLS912, WLS914 et WLS915

Il est très important de tester l'emplacement suggéré de chacun des dispositifs sans fil avant de les fixer. L'exécution des étapes suivantes permet de tester l'emplacement des détecteurs de mouvement sans fil (WLS904/WLS914), détecteurs de fumée sans fil (WLS906), détecteurs de bris de verre sans fil (WLS912) et contacts de porte/fenêtre sans fil (WLS904P, WLS907, WLS915) basé sur la force du signal entre le LCD5501Z32-900 et le dispositif.

NOTE: Ce mode ne vous permet pas de tester les pendentifs de panique (WLS908), les clés sans fil (WLS909/WLS929) et les claviers portatifs (WLS910). Pour des instructions concernant la façon de tester ces dispositifs, référez-vous à la section 5.2. Vous ne pouvez pas exécuter un test d'emplacement sur la zone de détection de brouillage RF.

1. Installez de façon temporaire le dispositif que vous désirez tester à l'endroit ou vous désirez le fixer.
2. Sur un des claviers du système, entrez [*][8][code de l'installateur].
3. Accédez à la section de programmation [904].
4. Entrez le numéro à 2 chiffres de la zone du dispositif qui doit être vérifié.
5. Activez le dispositif en cours de test jusqu'à ce qu'un résultat soit affiché sur le clavier ou identifié par une tonalité émise par le clavier ou la sirène.

WLS904, WLS904P, WLS914: Retirez le détecteur de son couvercle arrière, attendez 1 à 2 secondes et ensuite replacez le détecteur sur la plaque arrière.

WLS906: Retirez le détecteur de la plaque arrière, attendez 5 secondes et ensuite replacez le détecteur sur la plaque arrière. Vous pouvez également tenir un aimant près de la ligne soulevée sur la bague extérieure.

WLS907 & WLS915: Ouvrez et fermez le contact en éloignant l'aimant de l'unité. Si l'unité est fixée à une porte ou fenêtre, ouvrez et fermez la porte ou la fenêtre pour activer le dispositif.

WLS912: Maintenez enfoncée la languette de test durant 5 secondes. Relâchez la languette de test. Le clavier affiche les résultats de la vérification.

6. Faites la lecture des résultats de tests au clavier:

Résultat	Clavier à DEL	Clavier LCD	Avertisseur/Sirène
Bon	Voyant 1 Allumé	'Bon'	1 Bip/Cri
Passable	Voyant 2 Allumé	'Passable'	2 Bips/Cris
Mauvais	Voyant 3 Allumé	'Mauvais'	3 Bips/Cris

Activez le dispositif jusqu'à ce que vous obteniez 3 résultats bons ou passables de suite. Attendez 10 secondes entre chacun des tests d'un même dispositif.

Vous devriez installer les dispositifs à l'endroit où les résultats sont bons ou passables.

Les dispositifs qui affichent un mauvais résultat devraient être installés à un autre endroit. Il se peut que vous ayez simplement à déplacer le dispositif de quelques pouces pour obtenir un meilleur résultat.

NOTE: N'installez pas de dispositifs à un endroit dont le résultat est mauvais.

Si plusieurs dispositifs sans fil produisent de MAUVAIS résultats de test, vous pouvez avoir besoin de déplacer le LCD5501Z32-900 à un endroit mieux approprié.

7. Pour tester un autre dispositif, appuyez une fois sur [#] et répétez les étapes 4 - 6. Poursuivez les tests jusqu'à ce que le LCD5501Z32-900 ainsi que les dispositifs soient à de bons emplacements.
8. Pour quitter le mode de programmation de l'installateur, appuyez deux fois sur [#].

5.2 Test de réception du WLS908, WLS909/WLS929 et WLS910

Les pendentifs de panique (WLS908), les clés sans fil (WLS909/WLS929) et les claviers portatifs (WLS910) ne peuvent pas être testés à l'aide de la procédure de test d'emplacement décrite ci-dessus. Pour vous assurer que le LCD5501Z32-900 reçoit bien les signaux de ces dispositifs, exécutez les tests suivants:

WLS908: Activez l'alarme de panique à partir de différents endroits sur les lieux de l'installation.

WLS909/WLS929: Utilisez les boutons de fonction pour armer et désarmer le système à partir de différents points sur les lieux de l'installation.

WLS910: Utilisez le clavier pour armer et désarmer le système à partir de différents points sur les lieux de l'installation.

Si ces dispositifs ne fonctionnent pas à partir de tous les points sur les lieux de l'installation, vous devez déplacer le récepteur

LCD5501Z32-900. Le fait de déplacer le LCD5501Z32-900 vers le haut améliore généralement la réception.

Si vous déplacez le LCD5501Z32-900, répétez les tests décrits aux sections 5.1 et 5.2 pour tous les dispositifs sans fil. Continuez à tester les dispositifs jusqu'à vous ayez trouvé des emplacements satisfaisants pour le LCD5501Z32-900 et les dispositifs WLS904, WLS905, WLS906 et WLS907 et qu'il y ait une bonne réception entre le LCD5501Z32-900 et les dispositifs WLS908, WLS909 et WLS910.

Montage des dispositifs WLS904, WLS905, WLS906, WLS907, WLS912, WLS914 et WLS915

Si vous avez exécuté le test d'emplacement décrit à la section 5.1 et avez obtenu 3 résultats consécutifs "bons" ou "passables" pour chacun des dispositifs, vous pouvez monter les dispositifs sans fil. Pour des instructions de montage, référez-vous à la feuille d'installation de chacun des dispositifs.

5.3 Test de pile des pendentifs de panique WLS908

Vous ne pouvez pas tester les piles des pendentifs de panique à l'aide des méthodes décrites dans les sections 5.1 et 5.2. Vous devez programmer les zones de pendentifs de panique avant de pouvoir tester ces derniers.

NOTE: Si une condition de pile faible est détectée, vous devez immédiatement remplacer l'unité.

Pour tester les pendentifs de panique, exécuter les étapes suivantes:

1. Débutez la procédure de test une fois que votre système est à l'état prêt et que le voyant prêt du clavier est allumé.
2. Allez à un clavier LCD.

NOTE: Si votre système est réparti (utilise plusieurs partitions), vous pouvez seulement voir les résultats de test des pendentifs de panique sur un clavier LCD de cette partition. Pour voir les résultats de test sur un clavier LCD global, vous devez “prêter” le clavier à la partition avant de débiter le test. Pour des informations concernant les claviers “global” et “à partition”, référez-vous à votre Manuel d’installation.

- Maintenez enfoncée durant 2 secondes le bouton “Test” du pendentif.
- Si la condition de la pile du pendentif est *normale*, le voyant Prêt du clavier LCD s’éteint durant 30 secondes ou jusqu’à ce que la touche [#] soit enfoncée. Sur les PC5010, PC5015, PC5008, PC1555 et PC580 v2.x ou supérieure: si la condition de la pile du pendentif est *normale*, le clavier émet une tonalité et le clavier LCD affiche “Test du système en cours.” Si la pile du pendentif est *faible*, le voyant Trouble s’allume et le clavier émet une série de tonalités “bip” continue.

Demandez aux utilisateurs du système de procéder à ce test au moment où ils exécutent le test hebdomadaire de leur système.

NOTE: Si une condition de pile faible est détectée, vous devez remplacer l’unité immédiatement.

Remplacement d’un pendentif ayant une pile faible

Lorsqu’un pendentif présente une condition de pile faible, vous devriez immédiatement remplacer ce dernier. Pour remplacer un pendentif dans le système, exécutez les étapes suivantes:

À partir du clavier:

- Entrez [✱][8][Code de l’installateur].
- Accédez à la section de programmation [804].
- Entrez le numéro à 2 chiffres de la zone sur laquelle le pendentif doit être remplacé (01-32).
- Entrez le numéro de série [000000].
- Entrez de nouveau le numéro à 2 chiffres de la zone sur laquelle le pendentif a été remplacé.
- Entrez le NSE du nouveau pendentif.
- Pour quitter, appuyez deux fois sur [#].

Par méthode de téléchargement:

- Établissez la connexion avec le panneau de contrôle.
- Téléchargez en amont le contenu de la fenêtre des numéros de série de zones dans la section de téléchargement expansion sans fil.
- Changez le numéro de série du pendentif qui doit être remplacé par [000000].
- Téléchargez en aval le contenu de la fenêtre.
- Entrez le NSE du nouveau pendentif.
- Téléchargez en aval le contenu de la fenêtre.

Notes Additionnelles

S E C T I O N 6

6.1 Conditions de trouble

Le panneau de contrôle surveille en tout temps la présence possible de conditions de défectuosité. Si une condition de défectuosité se présente, le voyant "Trouble" du clavier s'allume et le clavier émet une tonalité. Pour faire afficher les conditions de défectuosité (trouble), appuyez sur [★][2].

Les conditions de défectuosité suivantes s'appliquent à la portion récepteur (identifiée par le panneau comme étant le PC5132) et/ou à l'un ou l'autre des dispositifs assignés. Pour une description de toutes les défectuosités (troubles), référez-vous au *Manuel d'installation* de votre système.

- Sabotage général du système
- Supervision générale du système
- Zone défectueuse
- Pile faible sur un dispositif
- Zone sabotée

Transmission de pile faible sur une zone sans fil

Lors de la transmission de supervision, le dispositif indique l'état de sa pile. Si une pile est faible, le système indique une défectuosité de pile faible sur un dispositif.

NOTE: *Étant donné que le WLS908 ne transmet pas de signaux de supervision, le panneau n'indique pas de défectuosité de pile faible sur un dispositif si une condition de pile faible est présente sur ce type de dispositif. L'utilisateur de ce dispositif doit être mis au courant qu'il doit le tester chaque semaine. Pour les instructions concernant ce test, référez-vous à la section 5.4.*

*Le système retarde la transmission de cet événement à la station centrale pour le nombre de jours programmé dans la section [370] **Délai de transmission d'une alarme de pile faible**. Cette procédure a pour but d'éliminer la transmission d'un rapport de l'événement non nécessaire si l'utilisateur a appris comment remplacer les piles.*

6.2 Remplacement des piles des dispositifs sans fil

- 1 Retirez le couvercle avant du dispositif. Ceci aura pour effet de créer une condition de sabotage sur la zone.
- 2 Référez-vous aux instructions d'installation de la pile qui se trouve sur la feuille d'installation de chacun des dispositifs. Assurez-vous de respecter la polarité de la pile lors du remplacement.
- 3 Une fois la nouvelle pile en place, remplacez le couvercle du dispositif. La condition de sabotage est rétablie et la zone transmet au récepteur un signal de rétablissement de défectuosité de pile faible. Maintenant que la condition de pile faible est rétablie, le dispositif devrait fonctionner normalement.

NOTE: *Lorsque la pile d'un dispositif a besoin d'être remplacée, nous vous recommandons de remplacer la pile de tous les autres dispositifs aux même moment.*

Dépannage

S E C T I O N 7

1. Lorsque j'ai entré le numéro de zone à 2 chiffres lors de l'ajout d'un dispositif sans fil, le clavier m'a fait entendre une longue tonalité.

Vous ne pouvez pas entrer de NSE avant que le LCD5501Z32-900 soit correctement raccordé au Keybus. Pour des instructions concernant le réglage et le câblage du module PC5132, référez-vous aux sections 1 et 3.

2. J'ai entré le NSE du dispositif, mais lorsque j'ai violé le dispositif, l'ouverture de la zone n'a pas été affichée sur le clavier.

Vérifiez ce qui suit:

- Assurez-vous que le NSE a été correctement entré
- Assurez-vous que la zone est assignée à la partition (si le système est réparti).
- Assurez-vous que la zone sans fil n'est pas assignée à une zone utilisée par les modules PC5108.
- Assurez-vous que la zone est programmée avec une autre propriété que "Non utilisée". Les détecteurs de fumée doivent être assignés à des zones de type[87] ou [88].

3. Lorsque je tente d'effectuer un test d'emplacement de module, je n'obtiens aucun résultat ou j'obtiens des résultats "Mauvais".

Vérifiez ce qui suit (pour plus d'information sur la procédure pour tester les dispositifs, référez-vous aux sections 5.1 et 5.2):

- Assurez-vous que vous vérifiez la bonne zone
- Assurez-vous que le bon NSE a été entré lors de l'assignation du dispositif.
- Assurez-vous que le dispositif est dans le champ du LCD5501Z32-900. Tentez de tester le dispositif dans la même pièce que le récepteur.
- Assurez-vous que le LCD5501Z32-900 est raccordé adéquatement au Keybus.
- Assurez-vous que vous faites correctement le test de la zone.
- Assurez-vous que les piles fonctionnent bien et qu'elles sont bien installées.
- Vérifiez qu'il n'y ait pas de pièce métallique imposante qui puisse empêcher le signal de se rendre au LCD5501Z32-900.

Le dispositif doit être installé à un endroit où des résultats "bons" sont constamment obtenus. Si plusieurs dispositifs montrent de "mauvais" résultats ou si des pendentifs de panique et des clés sans fil fonctionnent de façon intermittente, déplacez le récepteur.

4. La DEL du détecteur de mouvement ne s'allume pas lorsque je me déplace devant l'unité.

La DEL est seulement utilisée pour fin de vérification par déplacement de l'installateur. Pour des instructions concernant la vérification par déplacement, référez-vous à la feuille d'instruction du WLS904/WLS904P/WLS914.

5. Le WLS908 présente une panne de supervision 3 heures après que je l'ai assigné.

Le WLS908 ne transmet pas de signal de supervision. Vous devez désactiver la supervision de la zone à laquelle le WLS908 est assigné (voir section 4.3).

Feuilles de Programmation

S E C T I O N 8

[000] Programmation du clavier

1. Entrez [*][8][Code de l'installateur]
2. Entrez [000] pour accéder à la programmation du clavier

[0] Assignment du clavier

Les entrées valides sont 01-18; e.g. entrez [11] pour la partition 1, fente 1. Par défaut = 11

1er chiffre Entrez 0 pour un clavier global
Entrez 1 pour un clavier de la partition 1
Entrez 2 pour un clavier de la partition 2

2ième chiffre Entrez le chiffre 1 à 8 pour l'assignation de la fente

Fente:

[1]-[5] Assignment des touches de fonction

[1] Touche 1 [2] Touche 2 [3] Touche 3 [4] Touche 4 [5] Touche 5

Par défaut: 03 04 06 14 16
 à domicile Absent Carillon Rétablissement Sortie

[6] Options du clavier LCD5501Z32-900

Par défaut	Option	Allumée	Éteinte
Allumée <input type="text"/>	1	Affichage de l'heure au clavier activée	Affichage désactivé
Allumée <input type="text"/>	2	Affichage de l'heure en mode AM/PM	Affichage en mode 24 heures
Éteinte <input type="text"/>	3	Les ouvertures de zones écrasent l'affichage de l'heure	Ne pas écraser l'affichage
Éteinte <input type="text"/>	4	Pour usage futur	
Éteinte <input type="text"/>	5	Alarmes non affichées lorsque armé	Toujours affichées lorsque armé
Éteinte <input type="text"/>	6	Carillon activé sur ouvertures des zones	Carillon désactivé
Éteinte <input type="text"/>	7	Carillon désactivé sur fermetures des zones	Carillon désactivé
Éteinte <input type="text"/>	8	Pour usage futur	

[7] Options pour les touches d'urgences

Par défaut	Option	Allumée	Éteinte
Allumée <input type="text"/>	1	Touche [F] activée	Touche [F] désactivée
Allumée <input type="text"/>	2	Touche [A] activée	Touche [A] désactivée
Allumée <input type="text"/>	3	Touche [P] activée	Touche [P] désactivée
Éteinte <input type="text"/>	4-8	Pour usage futur	

[★] Programmation des sons du carillon de porte

1. Entrez [★][8][code de l'installateur][★]
2. Entrez le numéro à 2 chiffres de la zone [01] - [32] et sélectionnez ensuite l'option de son du carillon [1] - [4]. Répétez cette procédure pour chacune des zones qui activera le carillon.

Zone	Emplacement	[1] 4 Bip (par défaut)	[2] "Bing-bing"	[3] "Ding-dong"	[4] "Tonalité d'alarme"
[01]	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
[02]	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
[03]	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
[04]	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
[05]	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
[06]	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
[07]	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
[08]	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
[09]	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
[10]	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
[11]	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
[12]	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
[13]	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
[14]	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
[15]	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
[16]	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
[17]	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
[18]	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
[19]	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
[20]	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
[21]	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
[22]	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
[23]	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
[24]	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
[25]	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
[26]	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
[27]	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
[28]	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
[29]	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
[30]	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
[31]	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
[32]	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

[804] Programmation des zones d'expansion sans fil

- Des entrées à 6 chiffres sont requises. **Pour plus de détails sur la programmation des numéros de série à 6 chiffres, référez-vous à la section 3.1 "Note sur les numéros de série électronique"**
- Lors de l'assignation sur le LCD5501Z32-900 de dispositifs dont le numéro de série comporte 5 chiffres, vous devez entrer un (0) comme premier chiffre et le faire suivre par le numéro de série à 5 chiffres (6 chiffres au total). Par exemple: pour entrer le numéro de série 42345 sur le LCD5501Z32-900, entrez "042345."

Numéros de série des zones

par défaut = 000000

<p>[01] Zone 1 <input style="width: 100px;" type="text"/></p> <p>[02] Zone 2 <input style="width: 100px;" type="text"/></p> <p>[03] Zone 3 <input style="width: 100px;" type="text"/></p> <p>[04] Zone 4 <input style="width: 100px;" type="text"/></p> <p>[05] Zone 5 <input style="width: 100px;" type="text"/></p> <p>[06] Zone 6 <input style="width: 100px;" type="text"/></p> <p>[07] Zone 7 <input style="width: 100px;" type="text"/></p> <p>[08] Zone 8 <input style="width: 100px;" type="text"/></p> <p>[09] Zone 9 <input style="width: 100px;" type="text"/></p> <p>[10] Zone 10 <input style="width: 100px;" type="text"/></p> <p>[11] Zone 11 <input style="width: 100px;" type="text"/></p> <p>[12] Zone 12 <input style="width: 100px;" type="text"/></p> <p>[13] Zone 13 <input style="width: 100px;" type="text"/></p> <p>[14] Zone 14 <input style="width: 100px;" type="text"/></p> <p>[15] Zone 15 <input style="width: 100px;" type="text"/></p> <p>[16] Zone 16 <input style="width: 100px;" type="text"/></p>	<p>[17] Zone 17 <input style="width: 100px;" type="text"/></p> <p>[18] Zone 18 <input style="width: 100px;" type="text"/></p> <p>[19] Zone 19 <input style="width: 100px;" type="text"/></p> <p>[20] Zone 20 <input style="width: 100px;" type="text"/></p> <p>[21] Zone 21 <input style="width: 100px;" type="text"/></p> <p>[22] Zone 22 <input style="width: 100px;" type="text"/></p> <p>[23] Zone 23 <input style="width: 100px;" type="text"/></p> <p>[24] Zone 24 <input style="width: 100px;" type="text"/></p> <p>[25] Zone 25 <input style="width: 100px;" type="text"/></p> <p>[26] Zone 26 <input style="width: 100px;" type="text"/></p> <p>[27] Zone 27 <input style="width: 100px;" type="text"/></p> <p>[28] Zone 28 <input style="width: 100px;" type="text"/></p> <p>[29] Zone 29 <input style="width: 100px;" type="text"/></p> <p>[30] Zone 30 <input style="width: 100px;" type="text"/></p> <p>[31] Zone 31 <input style="width: 100px;" type="text"/></p> <p>[32] Zone 32 <input style="width: 100px;" type="text"/></p>
---	---

Numéros de série des claviers portatifs

Par défaut= 000000

[33] Clavier 01 _____ [35] Clavier 03 _____

[34] Clavier 02 _____ [36] Clavier 04 _____

Numéros de série des clés sans fil

Par défaut= 000000

[41] Clé 01 _____ [49] Clé 09 _____

[42] Clé 02 _____ [50] Clé 10 _____

[43] Clé 03 _____ [51] Clé 11 _____

[44] Clé 04 _____ [52] Clé 12 _____

[45] Clé 05 _____ [53] Clé 13 _____

[46] Clé 05 _____ [54] Clé 14 _____

[47] Clé 07 _____ [55] Clé 15 _____

[48] Clé 08 _____ [56] Clé 16 _____

Options pour les boutons de fonction des clés sans fil et des claviers portatifs

00	Touche non utilisée	16	[*][0] Sortie Rapide
01-02	<i>Pour usage futur</i>	17	[*][1] Réactiver à domicile/absent
03	Armement sans détection de mouvement	18	<i>Pour usage futur</i>
04	Armement avec détection de mouvement	*19	Sortie de commande no 3 [*][7][3]
05	[*][9] Armement sans délai d'entrée	20	<i>Pour usage futur</i>
06	[*][4] Carillon de porte activé/désactivé	*21	Sortie de commande no 4 [*][7][4]
07	[*][6][—][4] Test du système	22-26	<i>Pour usage futur</i>
08-12	<i>Pour usage futur</i>	**27	Disarmement
13	Sortie de commande no 1 [][7][1]	**28	Alarme Incendie
14	Sortie de commande no 2 [][7][2]	**29	Alarme Médicale
15	<i>Pour usage futur</i>	**30	Panique

* Le rétablissement des détecteurs peut être utilisé lorsque le LCD5501Z32-900 est raccordé à un PC5010
Les commandes de sortie ne sont pas disponibles sur le PC5010 dont la version de logiciel est v1.x.

** Peut seulement être utilisé pour les boutons de fonction des clés sans fil et ne devrait pas être utilisé pour les boutons de fonction des claviers portatifs.

Par défaut = 00

Options pour les claviers portatifs de la partition 1

[57] Bouton de fonction 1 Bouton de fonction 3
 Bouton de fonction 2 Bouton de fonction 4

Options pour les claviers portatifs de la partition 2

[58] Bouton de fonction 1 Bouton de fonction 3
 Bouton de fonction 2 Bouton de fonction 4

Options pour les clés sans fil de la partition 1

[59] Bouton de fonction 1 Bouton de fonction 3
 Bouton de fonction 2 Bouton de fonction 4

Options pour les clés sans fil de la partition 2

[60] Bouton de fonction 1 Bouton de fonction 3
 Bouton de fonction 2 Bouton de fonction 4

Supervision

[81] Fenêtre de supervision sans fil
 par défaut = 03

fenêtre des dispositifs sans fil (heures) Les entrées valides sont 01-24.

NOTE: Les pendentifs de panique NE SONT PAS supervisés et devraient être désactivés dans les sections suivantes.

[82] Options de supervision des zones (1-8)

par défaut = Allumée	Option Allumée	Option Éteinte
<input type="text"/> Option 1	Supervision Zone 01 activée	Désactivée
<input type="text"/> Option 2	Supervision Zone 02 activée	Désactivée
<input type="text"/> Option 3	Supervision Zone 03 activée	Désactivée
<input type="text"/> Option 4	Supervision Zone 04 activée	Désactivée
<input type="text"/> Option 5	Supervision Zone 05 activée	Désactivée
<input type="text"/> Option 6	Supervision Zone 06 activée	Désactivée
<input type="text"/> Option 7	Supervision Zone 07 activée	Désactivée
<input type="text"/> Option 8	Supervision Zone 08 activée	Désactivée

[83] Options de supervision des zones (9-16)

par défaut = Allumée	Option Allumée	Option Éteinte
<input type="checkbox"/> Option 1	Supervision Zone 09 activée	Désactivée
<input type="checkbox"/> Option 2	Supervision Zone 10 activée	Désactivée
<input type="checkbox"/> Option 3	Supervision Zone 11 activée	Désactivée
<input type="checkbox"/> Option 4	Supervision Zone 12 activée	Désactivée
<input type="checkbox"/> Option 5	Supervision Zone 13 activée	Désactivée
<input type="checkbox"/> Option 6	Supervision Zone 14 activée	Désactivée
<input type="checkbox"/> Option 7	Supervision Zone 15 activée	Désactivée
<input type="checkbox"/> Option 8	Supervision Zone 16 activée	Désactivée

[84] Options de supervision des zones (17-24)

par défaut = Allumée	Option Allumée	Option Éteinte
<input type="checkbox"/> Option 1	Supervision Zone 17 activée	Désactivée
<input type="checkbox"/> Option 2	Supervision Zone 18 activée	Désactivée
<input type="checkbox"/> Option 3	Supervision Zone 19 activée	Désactivée
<input type="checkbox"/> Option 4	Supervision Zone 20 activée	Désactivée
<input type="checkbox"/> Option 5	Supervision Zone 21 activée	Désactivée
<input type="checkbox"/> Option 6	Supervision Zone 22 activée	Désactivée
<input type="checkbox"/> Option 7	Supervision Zone 23 activée	Désactivée
<input type="checkbox"/> Option 8	Supervision Zone 24 activée	Désactivée

[85] Options de supervision des zones (25-32)

par défaut = Allumée	Option Allumée	Option Éteinte
<input type="checkbox"/> Option 1	Supervision Zone 25 activée	Désactivée
<input type="checkbox"/> Option 2	Supervision Zone 26 activée	Désactivée
<input type="checkbox"/> Option 3	Supervision Zone 27 activée	Désactivée
<input type="checkbox"/> Option 4	Supervision Zone 28 activée	Désactivée
<input type="checkbox"/> Option 5	Supervision Zone 29 activée	Désactivée
<input type="checkbox"/> Option 6	Supervision Zone 30 activée	Désactivée
<input type="checkbox"/> Option 7	Supervision Zone 31 activée	Désactivée
<input type="checkbox"/> Option 8	Supervision Zone 32 activée	Désactivée

Assignations aux partitions

[90] Assignation aux partitions pour les claviers portatifs (1-4)

Par défaut = Allumée	Option Allumée	Option Éteinte
<input type="checkbox"/> Option 1	Clavier 1 à la partition 2	à la partition 1
<input type="checkbox"/> Option 2	Clavier 2 à la partition 2	à la partition 1
<input type="checkbox"/> Option 3	Clavier 3 à la partition 2	à la partition 1
<input type="checkbox"/> Option 4	Clavier 4 à la partition 2	à la partition 1
<input type="checkbox"/> Options 5-8	Pour usage futur	

[91] Assignation aux partitions pour les clés sans fil (1-8)

Par défaut = Allumée	Option Allumée	Option Éteinte
<input type="checkbox"/> Option 1	Clé sans fil 01 à la partition 2	à la partition 1
<input type="checkbox"/> Option 2	Clé sans fil 02 à la partition 2	à la partition 1
<input type="checkbox"/> Option 3	Clé sans fil 03 à la partition 2	à la partition 1
<input type="checkbox"/> Option 4	Clé sans fil 04 à la partition 2	à la partition 1
<input type="checkbox"/> Option 5	Clé sans fil 05 à la partition 2	à la partition 1
<input type="checkbox"/> Option 6	Clé sans fil 06 à la partition 2	à la partition 1
<input type="checkbox"/> Option 7	Clé sans fil 07 à la partition 2	à la partition 1
<input type="checkbox"/> Option 8	Clé sans fil 08 à la partition 2	à la partition 1

[92] Assignation aux partitions pour les clés sans fil (9-16)

Par défaut = Allumée	Option Allumée	Option Éteinte
<input type="checkbox"/> Option 1	Clé sans fil 09 à la partition 2	à la partition 1
<input type="checkbox"/> Option 2	Clé sans fil 10 à la partition 2	à la partition 1
<input type="checkbox"/> Option 3	Clé sans fil 11 à la partition 2	à la partition 1
<input type="checkbox"/> Option 4	Clé sans fil 12 à la partition 2	à la partition 1
<input type="checkbox"/> Option 5	Clé sans fil 13 à la partition 2	à la partition 1
<input type="checkbox"/> Option 6	Clé sans fil 14 à la partition 2	à la partition 1
<input type="checkbox"/> Option 7	Clé sans fil 15 à la partition 2	à la partition 1
<input type="checkbox"/> Option 8	Clé sans fil 16 à la partition 2	à la partition 1

Détection de brouillage RF

[93] Zone de détection de brouillage RF par défaut = 00

- Sélectionnez une zone qui n'est pas utilisée qui sera violée lorsqu'un signal de brouillage est détecté. (Entrées valides = 01 - 32, 00 = Détection de brouillage RF désactivée.)

Directives pour l'emplacement des détecteurs de fumée

A P P E N D I X A

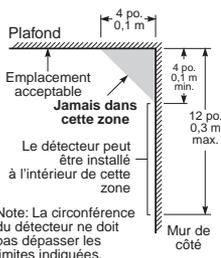
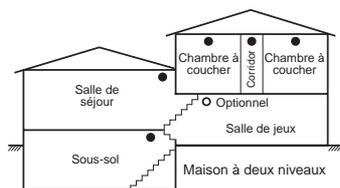
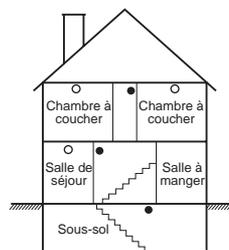
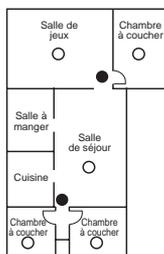
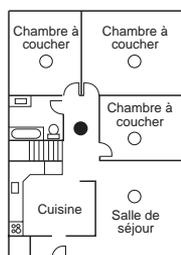
Sur les plafonds plats, les détecteurs peuvent, d'une règle générale, être espacés de 9,1 m (30 pi). D'autres espacements pourraient être requis selon la hauteur du plafond, le mouvement de l'air, la présence de poutres, de plafonds non isolés, etc. Consultez le National Fire Alarm Code NFPA 72, CAN/ULS-S553-M86 ou autres normes nationales appropriées pour des recommandations d'installation.

Ne placez pas des détecteurs de fumée au sommet d'un plafond à double pente ou à pignon; l'espace d'air mort à ces endroits pourrait empêcher le dispositif de détecter la fumée.

Évitez les endroits ayant de forts courants d'air, tels que près d'une porte, d'un ventilateur ou d'une fenêtre. Le mouvement rapide de l'air autour du détecteur pourrait empêcher la fumée de pénétrer dans le dispositif.

Ne placez pas le détecteur à des endroits très humides.

Ne placez pas les détecteurs à des endroits où la température monte au-dessus de 38°C (100°F) ou descend en dessous de 5°C (41°F).



Les détecteurs de fumée doivent toujours être installés conformément au National Fire Alarm Code NFPA72. Les détecteurs de fumée doivent toujours être placés conformément aux :

- Paragraphe 2-2.1.1.1 du NFPA 72: "Les détecteurs de fumée seront installés à l'extérieur et près des chambres à coucher et à chaque étage de la maison, notamment le sous-sol mais pas dans les vides sanitaires ou les greniers non finis. Dans les constructions neuves, un détecteur de fumée sera également installé dans chaque chambre à coucher".
- Paragraphe 2-2.1.1.2 du NFPA 72: "Dispositions mi-étage. Les détecteurs de fumée sont requis aux endroits indiqués dans le schéma. Les détecteurs de fumée sont optionnels lorsqu'il n'y a pas de porte entre le salon et la salle de jeu".

N

O

T

E

S

N

O

T

E

S

GARANTIE LIMITÉE

La société Digital Security Controls Ltée. garantit le produit contre toutes déficiences matérielles et d'assemblage dans des conditions normales d'utilisation, à l'acheteur original, pendant une période de douze mois à partir de la date d'achat. Dans l'application de cette garantie, la société Digital Security Controls Ltée. s'engage, à son choix, à réparer ou à remplacer tout matériel défectueux dès son retour à un dépôt de réparation, sans frais de main d'œuvre et matériels. Tout remplacement et/ou réparation sont garantis pendant le reste de la durée de la garantie originale ou quatre vingt dix (90) jours, ou l'une ou l'autre est la plus longue. Le propriétaire original doit avvertir la société Digital Security Controls Ltée. par courrier que le matériel ou l'assemblage sont défectueux ; dans tous les cas, cette notification doit être reçue avant l'expiration de la période de garantie.

Garantie Internationale

La garantie pour les clients internationaux est la même que pour tous les clients au Canada et aux États-Unis, sauf que la société Digital Security Controls Ltée. ne sera pas responsable des frais de douanes, taxes, ou TVA qui pourraient être dus.

Procédure pour la Garantie

Pour obtenir un service sous garantie, veuillez retourner les produit(s) en question au point d'achat. Tous les distributeurs autorisés et vendeurs ont un programme de garantie. Quiconque retourne des marchandises à la société Digital Security Controls Ltée. doit tout d'abord obtenir un numéro d'autorisation. La société Digital Security Controls Ltée. n'acceptera aucun envoi pour lequel une autorisation préalable n'aura pas été obtenue.

Conditions d'annulation de la Garantie

Cette garantie ne s'applique qu'aux vices de matériels et d'assemblage liés à une utilisation normale. Elle ne couvre pas :

- dommage encouru lors de l'expédition ou la manutention;
- dommage causé par un désastre tel qu'un incendie, inondation, vent, tremblement de terre ou foudre ;
- dommage dû à des causes hors du contrôle de la société Digital Security Controls Ltée. tel que voltage excessif, choc mécanique ou dommage des eaux ;
- dommage causé par attachement non autorisé, changements, modifications ou objets étrangers ;
- dommage causé par périphériques (à moins que les périphériques ne soient fournis par la société Digital Security Controls Ltée.) ;
- défauts causés par l'impossibilité de fournir un environnement d'installation adapté aux produits ;
- dommage causé par l'utilisation des produits pour des usages autres que ceux pour lesquels ils ont été conçus ;
- dommage pour mauvais entretien ;
- dommage provenant de tout autre mauvais traitement, mauvaise manutention ou mauvaise utilisation des produits.

S'il y a un problème de réparation du produit après un nombre raisonnable de tentatives au titre de la présente garantie, les obligations contractuelles de la société Digital Security Controls Ltée. seront limitées au remplacement du produit, comme seule réparation de l'inobservation de la garantie. En aucun cas la Société Digital Security Controls Ltée. ne sera responsable des dommages particuliers, accidentels ou indirects basés sur l'inobservation de la garantie, une rupture de contrat, une négligence, une responsabilité stricte ou sur toute autre théorie juridique. De tels dommages incluent, mais ne sont limités à, une perte de profit, une perte de produit ou tout autre équipement associé, au coût de capital, au coût de remplacement de l'équipement, à l'aménagement ou services, à l'indisponibilité, au temps de rachat, aux réclamations des tiers, notamment les clients, aux dommages et intérêts à la propriété, etc .

Stipulation d'exonération de garanties

Cette garantie contient l'entière garantie et remplace toutes les autres garanties, qu'elles soient explicites ou implicites (notamment toutes les garanties implicites de marchandise ou aptitude pour un usage particulier) et de toutes autres obligations ou responsabilités de Digital Security Controls Ltée. Digital Security Controls Ltée. n'assume et n'autorise aucune autre personne prétendant agir en son nom de modifier ou changer cette garantie. n'assume pour cela aucune autre garantie ou responsabilité concernant ce produit.

Cette stipulation d'exonération de garanties et garantie restreinte sont gouvernées par les lois de la province de l'Ontario, Canada.

ATTENTION: Digital Security Controls Ltée. recommande que la totalité du système soit testé régulièrement. Toutefois, même si vous faites des essais périodiques, il peut arriver que le fonctionnement du produit ne soit pas conforme aux spécifications en raison notamment, mais pas exclusivement, d'interventions criminelles ou de panne de courant.

Verrouillage de l'Installateur

Tous produits renvoyés à DSC qui ont une option verrouillage de l'Installateur activée et ne montrent pas d'autres problèmes seront sujets à des frais d'entretien.

Réparations en dehors de la Garantie

Digital Security Controls Ltée. réparera à son choix ou remplacera en dehors de la garantie les produits renvoyés à son usine dans les conditions suivantes. Quiconque retourne des produits à Digital Security Controls Ltée. doit d'abord obtenir un numéro d'autorisation. Digital Security Controls Ltée. n'acceptera aucun envoi quel qu'il soit, pour lequel une autorisation préalable n'aura pas été obtenue.

Les produits que Digital Security Controls Ltée. juge être réparables seront réparés et renvoyés. Les frais prédéterminés par Digital Security Controls Ltée., et sujets à un rajustement périodique, seront facturés pour chaque unité réparée.

Les produits que Digital Security Controls Ltée. juge ne pas être réparables seront remplacés par le produit équivalent le plus proche disponible à ce moment. Le prix du marché en cours du produit de remplacement sera facturé pour chaque unité de remplacement.

FCC COMPLIANCE STATEMENT

CAUTION: Changes or modifications not expressly approved by Digital Security Controls Ltd. could void your authority to use this equipment.

This equipment generates and uses radio frequency energy and if not installed and used properly, in strict accordance with the manufacturer's instructions, may cause interference to radio and television reception. It has been type tested and found to comply with the limits for Class B device in accordance with the specifications in Subpart "B" of Part 15 of FCC Rules, which are designed to provide reasonable protection against such interference in any residential installation. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause interference to television or radio reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Re-orient the receiving antenna
- Relocate the alarm control with respect to the receiver
- Move the alarm control away from the receiver
- Connect the alarm control into a different outlet so that alarm control and receiver are on different circuits.

If necessary, the user should consult the dealer or an experienced radio/television technician for additional suggestions. The user may find the following booklet prepared by the FCC helpful: "How to Identify and Resolve Radio/Television Interference Problems". This booklet is available from the U.S. Government Printing Office, Washington, D.C. 20402, Stock # 004-000-00345-4.

This device complies with RSS-210 of Industry Canada. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Ce dispositif satisfait aux exigences d'Industrie Canada, prescrites dans le document CNR-210. son utilisation est autorisée seulement aux conditions suivantes: (1) il ne doit pas produire de brouillage et (2) l'utilisateur du dispositif doit être prêt à accepter tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre le fonctionnement du dispositif.



©2000 Digital Security Controls Ltd.

Toronto, Canada • www.dsc.com

Centre d'aide technique (US & Canada): 1-877-285-6655

Printed in Canada 29005163 R001